



Seduta del

Sitzung vom

29.10.2025

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS NR.

210

Oggetto:

Betreff:

Trasferimento a favore di Pensplan Centrum S.p.A. delle risorse necessarie per la gestione dell'intervento previsto dalla legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 concernente "Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e", per l'anno 2025.

(Euro 3.283.700,00 cap. U12071.0330)

Überweisung der für die Verwaltung der Maßnahme laut Regionalgesetz vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“ erforderlichen Mittel an Pensplan Centrum AG – Jahr 2025

(3.283.700,00 Euro - Kap. U12071.0330)

Arno Kompatscher	Presidente/Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente/Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore/Assessor	assente/abwesend
Luca Guglielmi	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Carlo Daldoss

Auf Vorschlag des Assessors Carlo Daldoss

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e
competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio per la previdenza sociale e per
l'ordinamento delle APSP

Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung
der ÖBPB

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 concernente "Incentivo all'iscrizione a forme di previdenza complementare di nuovi/e nati/e";

Considerato che la suddetta LR n. 6/2025 mira ad erogare in occasione della nascita di ogni bambino, in presenza dei requisiti previsti all'articolo 3 della legge medesima e previa domanda da presentarsi entro il secondo anno di vita del bambino stesso, un contributo pari ad euro 300,00 finalizzato all'iscrizione del minore ad una delle forme di previdenza complementare e/o al sostegno della relativa contribuzione; il contributo regionale spetta anche ai bambini adottati o affidati con riferimento alla data del provvedimento di adozione o di affidamento;

Considerato altresì che al fine di rafforzare lo sviluppo della previdenza complementare, in aggiunta al suddetto importo, spetta, per gli anni successivi al primo fino al quinto anno di vita del bambino o fino a cinque anni dalla data del provvedimento di adozione o di affidamento e comunque non oltre il diciottesimo anno di età, un'ulteriore somma annua pari ad euro 200,00, a condizione che sia stata versata, nella forma di previdenza complementare intestata al minore, una somma pari ad almeno 100,00 euro nell'anno di riferimento del contributo;

Visto l'articolo 6 della suddetta LR n. 6/2025 che prevede:

- al comma 1 che con decorrenza dalla data di entrata in vigore della legge stessa, le funzioni amministrative concernenti la

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts für die Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 22. September 2025, Nr. 6 „Förderung der Einschreibung in eine Zusatzrentenform in den ersten Lebensjahren“;

In Anbetracht der Tatsache, dass aufgrund des RG Nr. 6/2025 – sofern die laut Art. 3 dieses Regionalgesetzes vorgesehenen Voraussetzungen bestehen – bei der Geburt jedes Kindes auf Antrag, der bis zur Vollendung des zweiten Lebensjahres des Kindes einzureichen ist, ein Beitrag in Höhe von 300 Euro ausgezahlt wird, der für die Einschreibung des Kindes in eine Zusatzrentenform und/oder für die Unterstützung der Beitragszahlungen bestimmt ist; der Beitrag der Region steht auch für adoptierte Kinder oder Pflegekinder ab dem Datum der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung zu;

Nach Anbetracht der Tatsache ferner, dass um die Entwicklung der Zusatzvorsorge zu stärken, zusätzlich zum vorgenannten Betrag für die Jahre nach dem ersten Lebensjahr und bis zum fünften Lebensjahr des Kindes oder fünf Jahre nach der Maßnahme betreffend die Adoption oder die Überlassung zur Betreuung, spätestens jedoch bis zur Vollendung des achtzehnten Lebensjahrs, ein zusätzlicher jährlicher Betrag in Höhe von 200,00 Euro zusteht, sofern im Bezugsjahr des Beitrags ein Betrag von mindestens 100,00 Euro in eine auf den Namen des/der Minderjährigen lautende Zusatzrentenform eingezahlt wurde;

Aufgrund des Art. 6 des RG Nr. 6/2025, laut dem:

- ab Inkrafttreten dieses Gesetzes die Verwaltungsaufgaben in Zusammenhang mit der Umsetzung der darin vorgesehenen

realizzazione dell'incentivo in discorso sono delegate alla società di cui all'articolo 3 della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 concernente "Interventi di promozione e sostegno al welfare complementare regionale" (di seguito "Pensplan Centrum S.p.A.");

- al comma 2 che con regolamento regionale da emanarsi entro sei mesi dalla data di entrata in vigore della stessa LR n. 6/2025 sono individuati i soggetti autorizzati a richiedere il contributo, sono disciplinati i rapporti finanziari con Pensplan Centrum S.p.A. relativi al trasferimento e alla rendicontazione delle risorse necessarie per la gestione del presente contributo, nonché quant'altro si renda necessario per l'attuazione della legge stessa;

- al comma 3 che i criteri e le modalità per l'accesso e per l'erogazione del contributo sono disciplinati da Pensplan Centrum S.p.A.;

- al comma 4 che il contributo spetta ai soggetti nati, adottati o affidati a decorrere dal 1° gennaio 2025;

- al comma 5 che in via transitoria, fermo restando il possesso dei requisiti di cui al citato articolo 3, il contributo spetta, previa domanda da presentarsi entro il 31 dicembre 2027, anche a coloro che alla data del 1° gennaio 2025 compiono o non hanno ancora compiuto il quinto anno di vita e a coloro per i quali non sono ancora trascorsi cinque anni dalla data di adozione o di affidamento. Il contributo spetta ad ogni modo fino al compimento del quinto anno di vita o fino a cinque anni dalla data di adozione o di affidamento e comunque non oltre il diciottesimo anno di età. In tale caso, l'ammontare del contributo è pari, per il primo anno o per l'unico anno di erogazione, a prescindere dagli anni per i quali spetta il contributo stesso, a euro 300,00. L'importo annuale eventualmente spettante per gli anni successivi è pari ad euro 200,00 ed è erogato a condizione che nell'anno di riferimento sia stata versata, nella forma di previdenza complementare intestata al minore, una somma pari almeno ad euro 100,00;

Förderung an die Gesellschaft laut Art. 3 des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 „Maßnahmen zur Förderung und Unterstützung der zusätzlichen Welfare-Leistungen der Region“ (in der Folge: „Pensplan Centrum AG“) delegiert werden (Abs. 1);

- mit einer regionalen Durchführungsverordnung, die binnen sechs Monaten nach Inkrafttreten des RG Nr. 6/2025 zu erlassen ist, die Personen, die um den Beitrag ansuchen dürfen, bestimmt werden und die finanziellen Beziehungen mit der Pensplan Centrum AG hinsichtlich der Überweisung und der Abrechnung der Mittel, die für die Verwaltung dieses Beitrags erforderlich sind, sowie alle anderen für die Umsetzung des Gesetzes erforderlichen Einzelheiten geregelt werden (Abs. 2);

- die Kriterien und die Modalitäten betreffend die Inanspruchnahme und die Auszahlung des Beitrags von Pensplan Centrum AG geregelt werden (Abs. 3);

- der Beitrag den ab 1. Jänner 2025 geborenen, adoptierten oder zur Betreuung überlassenen Personen zusteht (Abs. 4);

- der Beitrag – unbeschadet des Besitzes der Voraussetzungen laut Art. 3 – auf Antrag, der bis zum 31. Dezember 2027 einzureichen ist, vorübergehend auch den Kindern, die am 1. Jänner 2025 das 5. Lebensjahr vollenden oder noch nicht vollendet haben, und den Kindern, für die das Datum der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung weniger als fünf Jahre zurückliegt, zusteht. Der Beitrag steht auf jeden Fall bis zur Vollendung des fünften Lebensjahrs oder bis fünf Jahre nach dem Datum der Adoption oder der Überlassung zur Betreuung, spätestens jedoch bis zur Vollendung des achtzehnten Lebensjahrs zu. In diesem Fall beträgt der Beitrag im ersten Jahr oder im einzigen Jahr der Auszahlung 300,00 Euro, unabhängig von den Jahren, für die der Beitrag zusteht. Der eventuell für die Folgejahre zustehende jährliche Beitrag beläuft sich auf 200,00 Euro und wird ausgezahlt, sofern im Bezugsjahr ein Betrag von mindestens 100,00 Euro in eine auf den Namen der minderjährigen Person lautende Zusatzrentenform eingezahlt wurde (Abs. 5);

Richiamato l'articolo 7 della LR n. 6/2025 che prevede, per la gestione della LR n. 6/2025, la spesa di euro 3.283.700,00 per il 2025, di euro 2.375.200,00 per il 2026 e di euro 2.375.200,00 per il 2027;

Visto il Regolamento di esecuzione della citata LR n. 6/2025, emanato con decreto del Presidente della Regione 1 ottobre 2025, n. 16 ed in particolare l'articolo 7 comma 1 che prevede che la Giunta regionale, tenuto conto dei fabbisogni finanziari indicati dalla società entro il mese di settembre dell'anno precedente, provvede con propria deliberazione, entro il mese di marzo di ogni anno, ad assegnare alla società stessa le risorse necessarie per la gestione del presente contributo;

Rilevato, però, che in base all'articolo 8 comma 1 del citato Regolamento, per l'anno 2025, la Giunta regionale deve trasferire alla società l'intero importo stanziato sull'apposito capitolo di spesa del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario in corso, entro un mese dall'entrata in vigore del suddetto Regolamento ossia entro il 10 novembre 2025;

Ritenuto quindi di dover provvedere in tempi rapidi al trasferimento a Pensplan Centrum S.p.A. delle somme necessarie per la gestione della LR n. 6/2025 per l'anno 2025;

Tenuto conto che l'articolo 7 comma 2 del citato Regolamento prevede che entro il 30 giugno di ogni anno la società provvede a rendicontare le spese sostenute nell'anno precedente mediante presentazione in digitale della seguente documentazione:

a) relazione dettagliata sottoscritta dal legale rappresentante della società contenente in particolare:

1) il numero delle domande presentate e accolte nell'anno precedente, suddivise per anno di nascita del bambino o per anno di adozione o di affidamento, e i

Aufgrund des Art. 7 des RG Nr. 6/2025, laut dem für die Verwaltung des RG Nr. 6/2025 eine Ausgabe in Höhe von 3.283.700,00 Euro für das Jahr 2025, von 2.375.200,00 Euro für 2026 und von 2.375.200,00 Euro 2027 vorgesehen ist;

Aufgrund der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 1. Oktober 2025, Nr. 16 erlassenen Durchführungsverordnung zum RG Nr. 6/2025 und insbesondere aufgrund des Art. 7 Abs. 1, laut dem die für die Verwaltung dieses Beitrags erforderlichen Mittel der Gesellschaft binnen März eines jeden Jahres mit Beschluss der Regionalregierung unter Berücksichtigung des von der Gesellschaft binnen September des Vorjahres angegebenen Finanzbedarfs zugewiesen werden;

Nach Feststellung der Tatsache jedoch, dass aufgrund des Art. 8 Abs. 1 der Durchführungsverordnung die Regionalregierung für das Jahr 2025 der Gesellschaft den gesamten Ansatz des entsprechenden Ausgabenkapitels des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das laufende Haushaltsjahr binnen einem Monat nach Inkrafttreten dieser Verordnung, d. h. bis 10. November 2025 überweisen muss;

Nach Dafürhalten demnach, die Überweisung der für die Verwaltung des RG Nr. 6/2025 erforderlichen Mittel für das Jahr 2025 an Pensplan Centrum AG umgehend vornehmen zu müssen;

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass laut Art. 7 Abs. 2 der Durchführungsverordnung die Gesellschaft bis 30. Juni eines jeden Jahres die im Vorjahr bestrittenen Ausgaben anhand nachstehender in digitaler Form vorgelegter Dokumente abrechnet:

a) vom gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft unterzeichneter detaillierter Bericht mit nachstehenden Angaben:

1) Zahl der im Vorjahr eingereichten und angenommenen Gesuche, getrennt nach den Jahren der Geburt, Adoption oder Überlassung zur Betreuung des Kindes

relativi importi di spesa riferiti alla quota del primo anno di contributo;

2) il numero dei minori destinatari degli importi versati alle forme di previdenza complementare, intestate ai medesimi, effettuati dalla società nell'anno precedente riferiti alle quote di contributo relative agli anni successivi al primo e la spesa complessiva;

3) le spese di gestione dell'intervento con riferimento particolare alle spese per il personale, ai costi relativi ai servizi erogati dai Pensplan Infopoint, alle spese di promozione e comunicazione, agli oneri derivanti da eventuali convenzioni e alle altre spese di gestione sostenute nell'anno precedente;

4) una breve descrizione delle azioni promosse al fine di diffondere la conoscenza del contributo e incentivarne la richiesta realizzate nell'anno precedente;

5) gli avanzi o le maggiori spese rispetto alle assegnazioni regionali relativi all'anno precedente;

b) eventuale documentazione di spesa relativa agli oneri di cui alla lettera a) punto 3);

c) bilancio di esercizio al 31 dicembre dell'anno precedente con evidenziate le voci di spesa e le parti relative al contributo di cui al presente Regolamento;

Richiamato l'articolo 8 comma 2 del suddetto Regolamento secondo cui nella rendicontazione sono tenuti in evidenza i dati, le informazioni e le spese relative alla fase transitoria del contributo prevista dal citato articolo 6 comma 5 della LR n. 6/2025;

Tenuto conto, infine, che ai sensi del comma 3 dell'articolo 7 del Regolamento in discorso:

- i finanziamenti non utilizzati relativi all'anno di competenza possono essere impiegati in altri esercizi esclusivamente per le finalità previste dalla LR 6/2025;

- in caso di insufficienza delle risorse assegnate nell'anno di competenza, possono essere impiegati i finanziamenti non utilizzati

sowie die jeweiligen Ausgaben für den Beitragsanteil des ersten Jahres;

2) Zahl der Minderjährigen, für die die Gesellschaft im Vorjahr Einzahlungen in die auf deren Namen lautenden Zusatzrentenformen bezogen auf den Beitragsanteil für die Jahre nach dem ersten getätigt hat, sowie die Gesamtausgabe;

3) die Verwaltungsausgaben für die Maßnahme mit Bezug insbesondere auf die Personalkosten, die Kosten für die von den Pensplan-Infopoints erbrachten Dienste, die Ausgaben für Werbung und Kommunikation, die Ausgaben in Zusammenhang mit eventuellen Vereinbarungen und sonstige im Vorjahr bestrittene Verwaltungsausgaben;

4) Kurzbeschreibung der im Vorjahr durchgeführten Initiativen zur Bekanntmachung des Beitrags und zur Förderung seiner Inanspruchnahme;

5) den Überschuss oder die Mehrausgaben im Verhältnis zu den von der Region für das Vorjahr zugewiesenen Beträge;

b) eventuelle Ausgabenbelege betreffend die Ausgaben laut Buchst. a) Z. 3);

c) Jahresabschluss zum 31. Dezember des Vorjahres mit Angabe der Ausgabenposten und der Abschnitte betreffend den in dieser Verordnung vorgesehenen Beitrag;

Aufgrund des Art. 8 Abs. 2 der Durchführungsverordnung, laut dem in der Abrechnung die Daten, die Informationen und die Ausgaben in Bezug auf die Übergangsphase gemäß Art. 6 Abs. 5 des RG Nr. 6/2025 hervorzuheben sind;

Unter Berücksichtigung der Tatsache schließlich, dass gemäß Art. 7 Abs. 3 der Durchführungsverordnung:

- die im Bezugsjahr nicht verwendeten Mittel in anderen Geschäftsjahren ausschließlich für die Zwecke des RG Nr. 6/2025 eingesetzt werden können;

- sofern die im Bezugsjahr zugewiesenen Mittel nicht ausreichen sollten, nicht verwendete Mittel aus den vorhergehenden Ge-

di competenza degli esercizi precedenti, nonché le risorse assegnate di competenza degli esercizi successivi;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 23 novembre 2015, n. 25, concernente “Modifiche alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) e altre disposizioni di adeguamento dell’ordinamento regionale alle norme in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio recate dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118”;

Vista la legge regionale 20 dicembre 2024, n. 7, che approva il bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 del 30 dicembre 2024 con la quale viene approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 183 di data 1° ottobre 2025 concernente “Variazioni al documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione e al bilancio finanziario gestionale per gli esercizi finanziari 2025-2027 a seguito dell’approvazione della legge regionale 22 settembre 2025, n. 6”;

schäftsjahren sowie die für die nachfolgenden Geschäftsjahre zugewiesenen Mittel verwendet werden können;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 25 „Änderungen zum Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. (Regionalgesetz über das Rechnungswesen) und andere Bestimmungen zur Anpassung der regionalen Rechtsordnung an die im gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 enthaltenen Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 20. Dezember 2024, Nr. 7 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 betreffend die Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 1. Oktober 2025, Nr. 183 „Änderungen zum technischen Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag und zum Verwaltungshaushalt für die Haushaltsjahre 2025-2027 infolge der Genehmigung des Regionalgesetzes vom 22. September 2025, Nr. 6“;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U12071.0330 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della LR 3/2009 e s.m.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare ed impegnare la somma di euro 3.283.700,00 per l'esercizio in corso e di trasferire il medesimo importo a Pensplan Centrum S.p.A. per la gestione della legge regionale 22 settembre 2025, n. 6 per l'esercizio 2025, a norma dell'articolo 8 del Regolamento di esecuzione della legge medesima, emanato con decreto del Presidente della Regione 1° ottobre 2025, n. 16;

L'importo di € 3.283.700,00 sarà imputato come segue:

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U12071.0330 des Ausgabenvorschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. für das laufende Haushaltsjahr den Betrag von 3.283.700,00 Euro zu genehmigen und zweckzubinden und diesen gemäß Art. 8 der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 1. Oktober 2025, Nr. 16 erlassenen Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. September 2025, Nr. 6 an Pensplan Centrum AG für die Verwaltung des genannten Regionalgesetzes zu überweisen;

Der Betrag in Höhe von 3.283.700,00 Euro wird wie folgt zugeordnet:

Importo Betrag	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro-Aggregato Gruppierung	Capitolo Kapitel	Identific. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità anno 2025 Fälligkeit Haushaltsjahr 2025
€ 3.283.700,00	12	07	1	04	U12071.0330	U.1.04.03.01.001	€ 3.283.700,00

Alla liquidazione si provvederà con successivi atti, ai sensi dell'articolo 29 della L.R. 3/2009 e s.m..

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010, n. 104;

Die Auszahlung wird im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. mit späteren Maßnahmen vorgenommen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des gesetzesvertretenden Dekretes

vom 2. Juli 2010, Nr. 104;

- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'articolo 7-*quinqüies*, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modificazioni.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-*quinqüies* Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung zu veröffentlichen.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'articolo 7, comma 2 della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Diese Maßnahme wird auch im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auf der Webseite der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).